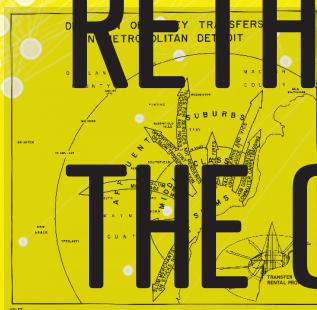


# WRITINGS OF COMPLEXITY RETHINKING THE CODEX FORM



AIAP EDIZIONI



49°38' N 149°08'23"E

718

S081

data

e

P

M

c

B

D

A

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

SS

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

# Progetto Grafico

N. 41, V. 22, Dicembre · December 2025  
International Journal  
of Communication Design

Semestrale pubblicato da AIAP,  
Associazione italiana design  
della comunicazione visiva  
*Half-yearly published by AIAP,  
the Italian Association of Visual  
Communication Design*

> pgjournal.aiap.it

ISSN print: 1824-1301

Registrazione del Tribunale di Milano  
n. 709 del 19/10/1991. Periodico  
depositato presso il Registro Pubblico  
Generale delle Opere Protette.  
*Milan Court Registration No. 709 of  
October 19, 1991. Periodical filed with the  
General Public Register of Protected Works.*

Progetto Grafico adotta il sistema  
di revisione del double-blind peer review.  
*Progetto Grafico adopts a double-blind peer  
review system.*

## INDICIZZAZIONE INDEXING

Progetto Grafico è stata inclusa nella  
lista ANVUR delle riviste di classe A  
per l'area O8 e i settori O8/C1, O8/D1,  
O8/E1, O8/F1.

*Progetto Grafico has been included in the  
Italian ANVUR list of Class A Journals  
for area O8 and sectors O8/C1, O8/D1,  
O8/E1, O8/F1.*

Il n. 41 è stato stampato in Italia  
da PressUp, Nepi (VT) nel mese  
di gennaio 2026

*Issue 41 was printed by PressUp, Nepi  
(VT), Italy, in January 2026*

## EDITORE

PUBLISHER  
AIAP  
Associazione italiana design  
della comunicazione visiva  
via Amilcare Ponchielli, 3  
20129 Milano  
+39 02 29520590  
> aiap@aiap.it  
> www.aiap.it



**CONSIGLIO DIRETTIVO AIAP 2025–2028**  
AIAP BOARD 2025–2028

**PRESIDENTE**  
PRESIDENT  
**Francesco E. Guida**

**VICE PRESIDENTESSA**  
VICE PRESIDENT  
**Fabiana Ielacqua**

**SEGRETARIA GENERALE**  
GENERAL SECRETARY  
**Ilaria Montanari**

**CONSIGLIERI**  
BOARD MEMBERS  
**Isabella Battilani**  
**Matteo Carboni**  
**Gaetano Grizzanti**  
**Maria Loreta Pagnani**

**COLLEGIO DEI PROBIVIRI**  
PANEL OF ARBITRATORS  
**Laura Bortoloni** President  
**Simonetta Scala** Secretary  
**Stefano Tonti** Past President  
**Giangiorgio Fuga**  
**Claudio Madella**

**REVISORE DEI CONTI**  
AUDITOR  
**Dario Carta**

**SEGRETERIA E AMMINISTRAZIONE**  
SECRETARIAT AND ADMINISTRATION  
**Elena Panzeri**

**PAST PRESIDENT**  
PAST PRESIDENT  
**Marco Tortoisi Ricci**

**CENTRO DI DOCUMENTAZIONE SUL PROGETTO GRAFICO DI AIAP**  
AIAP GRAPHIC DESIGN DOCUMENTATION CENTRE  
> [www.aiap.it/cdp/](http://www.aiap.it/cdp/)

**RESPONSABILE ARCHIVIO, RICERCHE E BIBLIOTECA**  
ARCHIVE, RESEARCH AND LIBRARY MANAGER  
**Lorenzo Grazzani**  
> [biblioteca@aiap.it](mailto:biblioteca@aiap.it)

**DIRETTORE SCIENTIFICO & RESPONSABILE**  
SCIENTIFIC & MANAGING DIRECTOR  
**Carlo Martino** Sapienza Università di Roma

#### COMITATO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE

INTERNATIONAL SCIENTIFIC COMMITTEE

**José Manuel Allard** Pontificia Universidad Católica de Chile  
**Andreu Balius** EINA, Centre Universitari de Disseny i Art de Barcelona  
**Helena Barbosa** Universidade de Aveiro  
**Letizia Bollini** Libera Università di Bolzano  
**Mauro Bubbico** Abadir Accademia di Design e Comunicazione Visiva  
**Valeria Bucchetti** Politecnico di Milano  
**Fiorella Bulegato** Università Iuav di Venezia  
**Paolo Ciuccarelli** Northeastern University  
**Vincenzo Cristallo** Politecnico di Bari  
**Federica Dal Falco** Sapienza Università di Roma  
**Davide Fornari** ECAL/Haute école d'art et de design de Lausanne  
**Rossana Gaddi** Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara  
**Stuart Medley** Edith Cowan University  
**Francesco Monterosso** Università degli Studi di Palermo  
**Matteo Moretti** Università degli Studi di Sassari  
**Luciano Perondi** Università Iuav di Venezia  
**Daniela Piscitelli** Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli"  
**Emanuele Quinz** Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis  
**Chiara Lorenza Remondino** Politecnico di Torino  
**Elisabeth Resnick** Massachusetts College of Art and Design  
**Fiona Ross** University of Reading  
**Dario Russo** Università degli Studi di Palermo  
**Gianni Sinni** Università Iuav di Venezia  
**Michael Stoll** Technische Hochschule Augsburg  
**Davide Turrini** Università degli Studi di Firenze  
**Carlo Vinti** Università degli Studi di Camerino

**DIRETTORI DEL COMITATO EDITORIALE**  
EDITORS-IN-CHIEF  
**Alessio Caccamo** Sapienza Università di Roma  
**Vincenzo Maselli** Sapienza Università di Roma

#### COMITATO EDITORIALE INTERNAZIONALE

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD

**Roberta Angari** Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli"  
**Carlotta Belluzzi Mus** Sapienza Università di Roma  
**Laura Bortoloni** Università degli Studi di Ferrara  
**Josefina Bravo** University of Reading  
**Fabiana Candida** Sapienza Università di Roma  
**Dario Carta** CFP Bauer Milano  
**Francesca Casnati** Politecnico di Milano  
**Leonardo Gómez Haro** Universidad Politécnica de Valencia  
**Pilar Molina** Pontificia Universidad Católica de Chile  
**María Grifán Montealegre** Universidad de Murcia  
**Cristina Marino** Università degli Studi di Parma  
**Fabiana Marotta** Università degli Studi di Napoli "Federico II"  
**Chris Nuss** University of Birmingham  
**Giulia Panadisi** Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara  
**Dario Rodighiero** Universiteit Groningen  
**Francesca Scalisi** Università degli Studi di Palermo  
**Anna Turco** Sapienza Università di Roma

#### MAIL DI CONTATTO & SOCIAL MEDIA

CONTACT MAILS & SOCIAL MEDIA

**Director** > director.pgjournal@aiap.it  
**Editorial** > editors.pgjournal@aiap.it  
**Instagram** @progetto\_grafico\_journal  
**LinkedIn** @Progetto Grafico Journal

**PER LE ATTIVITÀ SVOLTE NEL 2025 RELATIVE AL DOUBLE-BLIND PEER REVIEW PROCESS, SI RINGRAZIANO I SEGUENTI REVISORI**  
AS CONCERN THE DOUBLE-BLIND PEER REVIEW PROCESS DONE IN 2025  
WE WOULD THANKS THE FOLLOWING REFEREES

**Emanuela Bonini Lessing** Università Iuav di Venezia  
**Lisa Borgerheimer** Offenbach University of Art and Design  
**Alessia Brischetto** Università degli Studi di Firenze  
**Daniela Calabi** Politecnico di Milano  
**Gianluca Camillini** Libera Università di Bolzano  
**Susanna Cerri** Università degli Studi di Firenze  
**Marcello Costa** Università degli Studi di Palermo  
**Andrea Di Salvo** Politecnico di Torino  
**Cinzia Ferrara** Università degli Studi di Palermo  
**Irene Fiesoli** Università degli Studi di Firenze  
**Laura Giraldi** Università degli Studi di Firenze  
**Tommaso Guarientro** Università Ca' Foscari Venezia  
**Francesco E. Guida** Politecnico di Milano  
**Ilaria Mariani** Politecnico di Milano  
**Raffaella Massacesi** Università degli Studi di Chieti-Pescara  
**Federico Oppediano** Università di Camerino  
**Pietro Nunziante** Università degli Studi di Napoli Federico II  
**Jonathan Pierini** Università degli Studi di Urbino Carlo Bo  
**Leonardo Romei** Sapienza Università di Roma  
**Paolo Tamborrini** Università degli studi di Parma  
**Umberto Tolino** Politecnico di Milano

#### DIRITTI

##### COPYRIGHTS

La rivista è pubblicata in open access. Tutto il materiale scritto dai collaboratori è disponibile sotto la licenza Creative Commons Attribuzione-NonCommerciale - Condividi allo stesso modo 4.0. Significa che può essere riprodotto a patto di citare Progetto Grafico, di non usarlo per fini commerciali e di condividerlo con la stessa licenza. *This is an open access publication. All material written by the contributors is available under Creative Commons license Attribution-NonCommercial- Share Alike 4.0 International. It can be reproduced as long as you mention Progetto grafico, do not use it for commercial purposes and share it with the same license.*



Le immagini utilizzate in Progetto Grafico rispondono alla pratica del fair use (Copyright Act 17 U.S.C. 107) recepita per l'Italia dall'articolo 70 della Legge sul Diritto d'autore che ne consente l'uso a fini di critica, insegnamento e ricerca scientifica a scopi non commerciali.

*The images used in Progetto Grafico comply with fair use practices (Copyright Act 17 U.S.C. 107), implemented in Italy by Article 70 of the Copyright Law, which allows their use for criticism, teaching, and scientific research for non-commercial purposes.*

#### PROGETTO GRAFICO EDITORIALE

EDITORIAL DESIGN  
**Anna Turco**

#### IMPAGINAZIONE

EDITING  
**Alessio Caccamo, Vincenzo Maselli, Roberta Sacco**

#### COPERTINA

COVER

**Si ringrazia Mauro Bubbico per aver progettato e donato gratuitamente la copertina del numero 41 di Progetto Grafico.**  
*We thank Mauro Bubbico for designing and generously donating the cover of issue 41 of Progetto Grafico.*

#### CARATTERI TIPOGRAFICI

TYPEFACE  
**Calvino** by Andrea Tartarelli · Zetafonts  
**Atrament** by Tomás Brousil · Suitcase Type Foundry

#### RINGRAZIAMENTI

##### ACKNOWLEDGEMENTS

Progetto Grafico ringrazia Zetafonts per aver gentilmente concesso l'uso gratuito di uno dei suoi caratteri tipografici per la realizzazione di questa rivista. *Progetto Grafico thanks Zetafonts for kindly providing the complimentary use of one Calvino typefaces for this journal.*

**ZETAFONTS™**

Prefazione  
Preface

**UN NUOVO CORSO PER  
CONTINUARE AD ALIMENTARE  
LA CULTURA DEL PROGETTO**

di Francesco E. Guida

Editoriale  
Editorial

**IL SENSO  
DI UN JOURNAL**

EDITORIALE PGJ41

di Carlo Martino

Inquadrare  
Frame

**SCRIPTA VOLANT.  
CODES MANENT.**

LE RAGIONI DI UNA RICERCA

di Daniela Piscitelli

Ricerca  
Research

**LA FORESTA DI SIMBOLI  
DELL'AFRICA OCCIDENTALE**

RIFLESSIONI SULLA RAPPRESENTAZIONE  
DEI SISTEMI DI SCRITTURA MINORITARI

di Annunziato Mazzaferro

**RICODIFICARE ASIMOV**

UN ESPERIMENTO DIDATTICO

di Giacomo Boffo

**IMMAGINE. TESTO.  
POLITICA.**

INTERROMPERE IL FLUSSO DELLE IMMAGINI  
ATTRAVERSO IL CODICE

di Giulia Cordin & Eva Leitolf

**IL CODICE DEI DIRITTI**

RETROSPETTIVA SUL DESIGN  
REGOLATIVO NEL SETTORE PUBBLICO,  
DALL'INFORMATION DESIGN AL LEGAL DESIGN

di Aureliano Capri

**A NEW DIRECTION TO  
CONTINUE NURTURING  
THE CULTURE OF DESIGN**

10 – 11

Ricerca  
Research

**ALFABETIZZAZIONE  
DELLE RETI**

COME COMPRENDERE, PROGETTARE E LEGGERE  
MODELLI RELAZIONALI VISIVI

di Dario Rodighiero

**THE PURPOSE  
OF A JOURNAL**

PG41 EDITORIAL

12 – 23

**SCRIPTA VOLANT.  
CODES MANENT.**

THE REASONS BEHIND A RESEARCH STUDY

24 – 59

**THE WEST AFRICAN  
FOREST OF SYMBOLS**

REFLECTIONS ON THE REPRESENTATION  
OF MINORITY WRITING SYSTEMS

60 – 81

**RECODING ASIMOV**

A DIDACTIC EXPERIMENT

82 – 101

**IMAGE. TEXT.  
POLITICS.**

DISRUPTING THE STREAM OF IMAGES  
THROUGH THE CODEX

102 – 121

**THE CODE OF RIGHTS**

A REVIEW ON REGULATION  
BY DESIGN IN THE PUBLIC SECTOR,  
FROM INFORMATION DESIGN TO LEGAL DESIGN

122 – 143

Ricerca  
Research

**DAI DATI AL CODEX,  
COSTRUIRE CONOSCENZA  
NELLO SPAZIO PUBBLICO**

INQUADRARE LA PARTECIPAZIONE  
NELLA PARTICIPATORY  
DATA PHYSICALIZATION

di Matteo Moretti & Alvise Mattozzi

**MODelli DI SCRITTURA  
PER ARCHIVI INCOMPLETI**

DESIGN PHILOLOGY E LA RICOSTRUZIONE  
DI MEMORIE PARZIALI

di Marco Quaggiotto

**SCRITTURE VISIVE  
E SINSEMICHE PER SCENARI  
MORE-THAN-HUMAN**

NUOVI AGENTI ESPLORATIVI  
PER IL GRAPHIC DESIGN

di Michela Mattei, Marzia Micelisopo,  
Chiara Scarpitti e Paola Antimina Tuccillo

**DATA DRIVEN  
KNOWLEDGE**

OLTRE L'ESTETICA DEL DATO NEI PROCESSI  
DI ACCESSO ALLA CONOSCENZA

di Roberta Angari, Santiago Ortiz  
& Antonella Rosmino

**NETWORK  
LITERACY**

HOW TO UNDERSTAND, DESIGN, AND READ  
VISUAL RELATIONAL MODELS

**FROM DATA TO CODEX:  
MAKING KNOWLEDGE  
PUBLIC**

FRAMING PARTICIPATION  
THROUGH PARTICIPATORY  
DATA PHYSICALIZATION

**WRITING MODELS FOR  
INCOMPLETE ARCHIVES**

DESIGN PHILOLOGY AND THE RECONSTRUCTION  
OF PARTIAL MEMORIES

**VISUALS AND SYNSEMIC  
WRITINGS FOR MORE-THAN-  
HUMAN SCENARIOS**

NEW EXPLORING AGENTS  
FOR GRAPHIC DESIGN

**DATA DRIVEN  
KNOWLEDGE**

Beyond the aesthetics of data  
in the processes of accessing knowledge

144 – 163

164 – 183

184 – 201

202 – 223

224 – 243

Ricerca  
Research**CREATIVITÀ E CULTURA  
NELL'EPOCA  
DELL'AI GENERATIVA**IL RUOLO DELLA SPECIFICITÀ CULTURALE  
NEL PROGETTO DI CONTENUTI GENERATI  
DA INTELLIGENZE ARTIFICIALIdi Francesco Burlando, Boyu Chen  
& Niccolò Casiddu**CARTOGRAFIE  
DELL'EMERGENZA**GEOGRAFIE E LINGUAGGI  
DELLE CRISI CONTEMPORANEE

di Laura Bortoloni &amp; Davide Turrini

**MAPPING INEQUALITIES**LA COSTRUZIONE VISIVA DELLA DISUGUAGLIANZA  
DALLE MAPPE STORICHE ALLE NUOVE  
INTERFACE DIGITALI

di Giulia Panadisi

**DESIGNING TV TITLE  
SEQUENCES**DISPOSITIVI NARRATIVI E RITUALI  
TRA VARIABILI VISIVE E STRATEGIE  
DELLA COMUNICAZIONE

di Veronica Dal Buono

**TRADUZIONI EDITORIALI  
ELDERLY SENSITIVE**UN PROGETTO DI RICERCA  
PER FAVORIRE LA FRUIZIONE  
E LA LEGGIBILITÀ DEL TESTOdi Elena Caratti, Dina Riccò,  
Sara Bianchi & Giulia Martimucci**CREATIVITY AND  
CULTURE IN THE AGE  
OF GENERATIVE AI**THE ROLE OF CULTURAL  
SPECIFICITY IN THE DESIGN  
OF AI-GENERATED CONTENT

244 – 263

Visualizzare  
Visualize**VOCABOLARI DEL DESIGN**UN 'MACROSCOPIO' PER L'OSSERVAZIONE  
SISTEMATICA DI CAMPI DISCIPLINARI

di Steven Geofrey &amp; Paolo Ciuccarelli

**CARTOGRAPHIES  
OF EMERGENCY**GEOGRAPHIES AND LANGUAGES  
OF CONTEMPORARY CRISES

264 – 285

Scoprire  
Discover**PROGETTARE  
LA COESISTENZA**IL GRECO SALENTINO COME SPAZIO CRITICO  
PER IL DESIGN MULTIGRAFICO

di Fabiana Candida

**MAPPING INEQUALITIES** 286 – 307A GENEALOGICAL ANALYSIS OF INEQUALITY  
VISUALIZATION FROM HISTORICAL MAPS  
TO CONTEMPORARY DIGITAL INTERFACES

286 – 307

**LA CRISI DELLA NARRAZIONE**

INFORMAZIONE, POLITICA E VITA QUOTIDIANA

di Byung-Chul Han  
recensione di Simone Giancaspero**DESIGNING TV TITLE  
SEQUENCES**NARRATIVE TECHNIQUES  
AND RITUALS IN VISUAL VARIABLES  
AND COMMUNICATION STRATEGIES

308 – 327

**MONOGRAMMI E FIGURE**

TEORIE E STORIE DELLA PROGETTAZIONE

di Giovanni Anceschi  
recensione di Andrea Lancia**ELDERLY-SENSITIVE  
EDITORIAL TRANSLATIONS**A RESEARCH PROJECT  
TO PROMOTE THE ACCESSIBILITY AND  
READABILITY OF TEXTS

328 – 347

**DESIGN VOCABULARIES** 348 – 353A 'MACROSCOPE' FOR SYSTEMATIC  
OBSERVATIONS OF DISCIPLINARY FIELDS

354 – 359

**DESIGNING  
COEXISTENCE**GRECO SALENTINO AS A CRITICAL SPACE  
FOR MULTIGRAPHIC DESIGN

360 – 363

**MONOGRAMMI E FIGURE**

TEORIE E STORIE DELLA PROGETTAZIONE

364 – 367

di Giovanni Anceschi  
recensione di Andrea Lancia

# UN NUOVO CORSO PER CONTINUARE AD ALIMENTARE LA CULTURA DEL PROGETTO

di **Francesco E. Guida**  
**0000-0003-3679-3367**

Presidente AIAP 2025-2028  
*AIAP President 2025-2028*  
 Politecnico di Milano

[10.82068/pgjournal.2025.22.41.01](https://doi.org/10.82068/pgjournal.2025.22.41.01)

10

Questo numero 41 di *Progetto Grafico*, la storica testata di AIAP, rappresenta un passaggio importante in un anno altrettanto importante per l'Associazione. Nel 2025 AIAP festeggia i suoi 80 anni. Una storia lunga, segnata da grandi cambiamenti per l'Associazione, ma soprattutto per l'area professionale e disciplinare che essa ha inteso rappresentare in questi otto decenni. E parliamo di un'area ampia, sempre più difficile da confinare entro i margini di quello che tendiamo a definire come progetto grafico. Nei 22 anni di pubblicazione, *Progetto Grafico* ha registrato e discusso alcuni dei cambiamenti che sono avvenuti nei campi della professione e della disciplina. Ha cercato di indagarne e approfondirne molti, e ha a sua volta cambiato più volte il modo di affrontarli.

Ora, dopo una lunga gestazione, la testata associativa si rinnova proponendosi nella forma del Journal scientifico. Una trasformazione che dimostra l'autorevolezza e la qualità del lavoro fatto dal 2003 e per 40 numeri dai vari direttori, da Alberto Lecaldano, innanzitutto, a Silvia Sfigliotti, Riccardo Falcinelli, Davide Fornari, Jonathan Pierini, Gianluca Camillini e Marco Tortoioli Ricci, e da collaboratrici e collaboratori, autrici e autori, tanto numerosi da poter elencare in questa sede.

*Progetto Grafico* è oggi l'unico Journal scientifico italiano a libero accesso dedicato ai temi del design della comunicazione, come per anni è stata la più importante rivista di settore attiva nel nostro paese e una delle poche sostenute e prodotte da una Associazione in tutto il mondo. Un valore, quello della testata, che AIAP ha sempre, quasi ostinatamente, cercato di tutelare, continuando a sostenerla, a garantirne la pubblicazione, anche in periodi in cui altre testate terminavano le uscite o soccombevano alla crisi dell'editoria periodica cartacea.

Questo nuovo corso, quindi, rappresenta per AIAP e per *Progetto Grafico* un cambio di scala, una nuova sfida: contribuire al consolidamento del campo disciplinare in ambito accademico, ma anche a diffondere ricerche e riflessioni di qualità presso i professionisti. Alimentando così la necessaria cultura del progetto, che è alla base dell'agire professionale, e il dibattito a livello internazionale. *Progetto Grafico* ha sempre avuto questi obiettivi, e da oggi li persegue in una nuova modalità che ne confermano, ancora una volta, l'importanza.

Non resta che augurare al nuovo direttore, Carlo Martino, e a tutto il suo staff, i migliori auguri per un buon *Progetto Grafico*.

Milano, 12 ottobre 2025

11

## A NEW DIRECTION TO CONTINUE NURTURING THE CULTURE OF DESIGN

This 41st issue of *Progetto Grafico*, AIAP's historic magazine, represents an important milestone in an equally important year for the Association. In 2025, AIAP celebrates its 80th anniversary. It has been a long history, marked by significant changes for the Association, but above all for the professional and disciplinary area it has sought to represent over these eight decades. Moreover, we are talking about a broad area that is increasingly difficult to confine within the margins of what we tend to define as graphic design.

In its 22 years of publication, *Progetto Grafico* has recorded and discussed some of the changes that have taken place in the fields of the profession and discipline. It has sought to investigate and explore

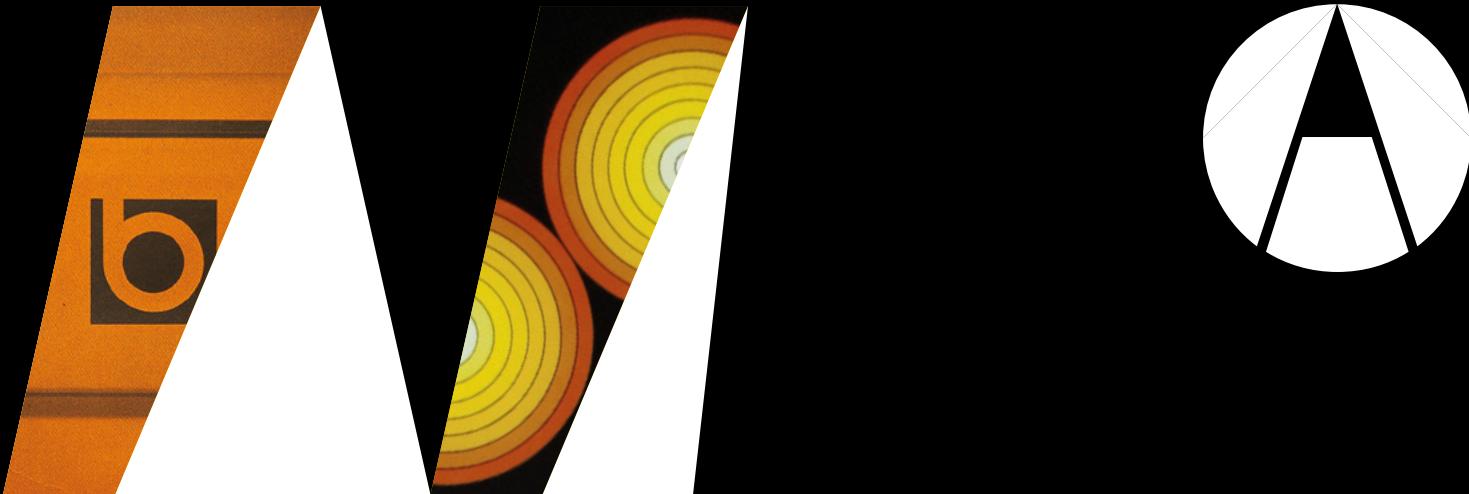
many of them, and has in turn changed the way it addresses them several times. After a long gestation period, the Association's publication restarts as a scientific journal. This transformation demonstrates the authority and quality of the work done since 2003 and over 40 issues by various editors, first and foremost Alberto Lecaldano, followed by Silvia Sfigliotti, Riccardo Falcinelli, Davide Fornari, Jonathan Pierini, Gianluca Camillini and Marco Tortoioli Ricci, as well as numerous contributors and authors too numerous to list here.

*Progetto Grafico* is now the only open-access Italian scientific journal dedicated to Communication Design, as for years it was the most important magazine in the sector in our country and one of the few supported and produced by an association worldwide. AIAP has always, almost stubbornly, sought to protect the value of the journal, continuing to support it and guarantee its publication, even when other journals ceased publication or succumbed to the crisis in print periodicals.

Therefore, this new direction represents a change of scale and a new challenge for AIAP and *Progetto Grafico*: to contribute to consolidating the discipline in the academic field and disseminate high-quality research and reflections among professionals. In this way, it will nurture the necessary culture of design, which is the basis of professional practice, and stimulate debate at an international level. *Progetto Grafico* has always had these objectives, and from today it pursues them in a new way that once again confirms its importance.

All that remains is to wish the new director, Carlo Martino, and all his staff the best of luck for a successful *Progetto Grafico*.

Milan, 12 October 2025



**AIAP CDPG > CENTRO  
DI DOCUMENTAZIONE  
SUL PROGETTO GRAFICO**  
AIAP CDPG > GRAPHIC  
DESIGN DOCUMENTATION  
CENTRE



**PIÙ DI UN ARCHIVIO  
MORE THAN AN ARCHIVE**

[WWW.AIAP.IT](http://WWW.AIAP.IT) > AIAP.IT/CDPG/

The new AIAP CDPG digital platform is a project funded by the European Union – Next Generation EU within the framework of the PNRR (National Recovery and Resilience Plan) in accordance with Directive Decree No. 385 dated 19/10/2022 – Sub-investment 3.3.2 – Support to cultural and creative sectors for innovation and digital transition. Project Ref. No. TOCC 0001515, COR 15905620, CUP C87/23000580008.



Co-funded by  
the European Union



## DESIGN UNDER ATTACK

### POLITICS, VALUES AND RESPONSIBILITY PRINCIPLES

Il design della comunicazione visiva ha storicamente operato come vettore di trasformazione sociale, veicolo di valori democratici, dispositivo di costruzione del senso. Oggi assistiamo a un'inversione sistematica: derive autoritarie, disinformazione orchestrata, regressione dei diritti civili e ambientali sovvertono i presupposti etici su cui si fonda la pratica progettuale.

Questo numero interroga la capacità del design di rispondere quando i suoi valori fondanti vengono attaccati. Non si limita all'analisi degli artefatti comunicativi, ma scandaglia le condizioni materiali, istituzionali e organizzative che abilitano o inibiscono l'azione progettuale come forma di resistenza. Mappando strategie di contrasto alla comunicazione dominante, pratiche di ibridazione linguistica come atto civico, strumenti per amplificare soggettività marginalizzate, il volume riafferma che ogni scelta progettuale è inevitabilmente politica.

La riflessione si articola attraverso contributi che abbandonano pretese universalistiche per confrontarsi con le ricadute concrete delle pratiche progettuali. Designer, teorici e attivisti documentano come il progetto di comunicazione possa operare simultaneamente come forma di militanza, dispositivo di decodifica critica e laboratorio di immaginari alternativi, interrogando quali sistemi oggi determinano l'accesso agli strumenti del progetto e chi viene sistematicamente escluso dalla possibilità di prendere parola visivamente.

Visual communication design has historically operated as a vector of social transformation, carrier of democratic values, device for constructing meaning. Today we witness a systemic inversion: authoritarian drifts, orchestrated disinformation, regression of civil and environmental rights subvert the ethical premises on which design practice is founded. This issue interrogates design's capacity to respond when its founding values come under attack. It does not limit itself to analyzing communicative artifacts, but probes the material, institutional and organizational conditions that enable or inhibit design action as a form of resistance. Mapping strategies to counter dominant communication, practices of linguistic hybridization as civic act, tools to amplify marginalized subjectivities, the volume reaffirms that every design choice is inevitably political.

The reflection articulates through contributions that abandon universalist pretenses to confront the concrete repercussions of design practices. Designers, theorists and activists document how communication design can operate simultaneously as form of militancy, device for critical decoding and laboratory of alternative imaginaries, interrogating which systems today determine access to design tools and who gets systematically excluded from the possibility of taking visual voice.

## Progetto Grafico

International Journal  
of Communication Design

ISSN PRINT 1824-1301  
[pgjournal.aiap.it](http://pgjournal.aiap.it)